



BUENA LIMPIEZA

Normas sobre las aguas pluviales

Es ilegal descargar sustancias contaminantes provenientes de áreas al aire libre, áreas de estacionamiento y desagües pluviales privados, como, por ejemplo, basura, sedimentos o residuos, en el sistema de alcantarillado pluvial separado municipal (MS4) (Código municipal de San Diego §43.0304). Las multas relacionadas con estas infracciones pueden llegar a los \$10,000 por día, por incidente.

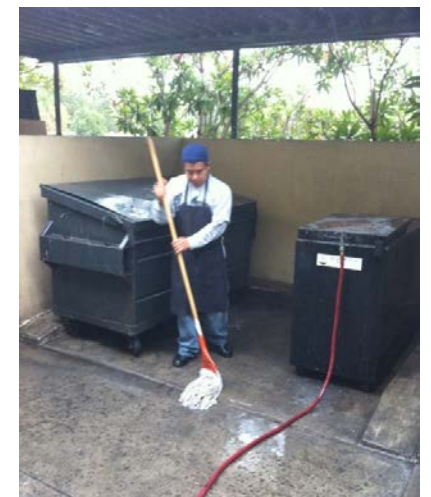
Buena limpieza

Las áreas al aire libre, las áreas de estacionamiento y los desagües pluviales privados pueden ser una fuente de sustancias contaminantes, como, por ejemplo, basura, residuos, metales pesados, aceite y grasa. Estos materiales pueden ser peligrosos para los residentes de San Diego y para nuestro medioambiente si se permite que los mismos ingresen en el sistema de conducción de aguas pluviales y los cuerpos receptores de agua.

Áreas al aire libre

Las actividades al aire libre suelen generar residuos o desperdicios líquidos, o bien incrementar el riesgo de derrames en el exterior. Usted puede ayudar a reducir la contaminación y mejorar la calidad del agua utilizando los siguientes consejos como parte de su rutina diaria de limpieza y mantenimiento:

- ◆ Realice las actividades en áreas en el interior (SDMC §131.0520(c) y §131.0620(c)) o bien cubra y contenga las áreas donde se llevan a cabo actividades al aire libre tradicionales.
- ◆ Proteja las áreas de trabajo al aire libre de los escurrimientos que vienen de aguas arriba, y evite los derrames o que los subproductos se escapen de las áreas contenidas, al utilizar bermas o bordillos.
- ◆ No lleve a cabo actividades cuando llueve.
- ◆ Barra, pase un trapeador o aspire las áreas al aire libre para minimizar la acumulación de sustancias contaminantes.
- ◆ No permita que sedimentos finos como, por ejemplo, aserrín, polvo del lijado, manchas, virutas de plástico o metal, salgan de su propiedad.
- ◆ Proteja las bocas de entrada de los desagües pluviales para que no lleguen los residuos ni el escurrimiento del agua de lavado.
- ◆ Coloque cestos de basura, contenedores de reciclaje con tapa y receptáculos donde arrojar las colillas de cigarrillo para recoger los desperdicios y desanimar a las personas a arrojar basura.
- ◆ Instale dispositivos de control de tratamiento adicionales, como accesorios de los desagües, colectores de desecación o estructuras de bioretención, para eliminar las sustancias contaminantes de los escurrimientos.



Mantenimiento de las áreas de estacionamiento

Las áreas de estacionamiento, incluidas las calles y las entradas para vehículos privadas, se deberían limpiar regularmente, según sea necesario, para controlar y reducir la acumulación de sedimentos, metales, aceite, grasa y otros materiales que se pueden descargar hacia el sistema de desagües pluviales de la ciudad. Los pavimentos impermeables, por ejemplo, de los estacionamientos, las calles y las entradas para vehículos privadas, se deberían limpiar por lo menos una vez por año utilizando equipos de barrido de calles (mecánicos, de aspiración o de aire regenerado) o bien a mano. Las condiciones pueden requerir la limpieza con mayor frecuencia. Se recomienda limpiar estas áreas durante la temporada seca (del 1 de mayo al 30 de septiembre). Si se utilizan métodos de limpieza con agua (por ejemplo, el lavado con máquina a presión), toda el agua se debe contener, capturar y eliminar de manera apropiada. Vea la hoja informativa sobre *Lavado con máquina a presión*.

Áreas que no están sujetas al requisito de la limpieza anual:

- Áreas cubiertas que no están expuestas a la lluvia.
- Áreas pavimentadas que drenan hacia áreas de bioretención o infiltración, u otra estructura de control de tratamiento de alta eficacia, evaluadas de conformidad con los requisitos del Manual de Urbanización de la ciudad para los Proyectos de Desarrollo Prioritario.
- Áreas pavimentadas con pavimento permeable (por ejemplo, concreto poroso, asfalto poroso, adoquines sin lechada o grava).

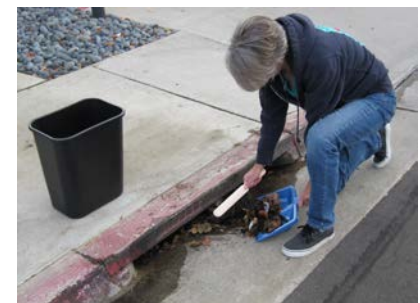
Desagües pluviales privados

Mantenga las bocas de entrada de los desagües pluviales, los drenajes y los canales en el lugar libres de sedimentos, basura y residuos. El mantenimiento de los sistemas privados es responsabilidad del dueño de la propiedad. Los desagües pluviales se deberán limpiar si más de la mitad de la parte inferior del resumidero está cubierta con materiales, o bien si funcionarios a cargo de hacer cumplir la ley lo indican. Los materiales acumulados se deberían limpiar por lo menos una vez por año. Primero utilice métodos de limpieza en seco, como barrer, limpiar con espátula o utilizar un camión aspirador.

Mantener las sustancias contaminantes fuera de los desagües pluviales

Muchas personas creen que el agua que fluye hacia un desagüe pluvial se trata, pero el sistema de desagües pluviales y el sistema de alcantarillado sanitario no están conectados. Todo lo que entra en los desagües pluviales desemboca directamente sin ser tratado en nuestros arroyos, ríos, bahías, playas y, finalmente, en el océano. Las aguas pluviales generalmente contienen sustancias contaminantes, entre las que hay sustancias químicas, basura y líquidos de los automóviles. Todo ello contamina nuestras playas y es dañino para los peces y la vida silvestre.

Ya sea en el hogar o en el trabajo, usted puede ayudar a reducir la contaminación y mejorar la calidad del agua utilizando las Mejores prácticas de manejo (BMP, por sus siglas en inglés) descritas anteriormente como parte de la rutina diaria de limpieza y mantenimiento.



NO DUMPING GOES TO OCEAN think BLUE NO TIRAR BASURA LLEGA AL MAR



Para reportar casos de contaminación de las aguas pluviales en San Diego, llame a la línea directa de Think Blue: (619) 235-1000

thinkblue.org

